

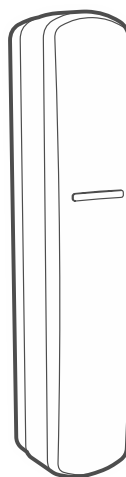


Multipurpose Detector

AXD-200

Versión del firmware 1.07

ES



axd-200_BW_es 01/26

Satel®

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLONIA
tel. 58 320 94 00 • servicio técnico 58 320 94 30 • dept. técnico 58
320 94 20;

www.satel.eu

PRECAUCIONES

Cualquier modificación del dispositivo no autorizada por el fabricante o reparación realizada por cuenta propia supondrá la anulación de los derechos resultantes de la garantía.

Descripción de los símbolos en el dispositivo:



El dispositivo cumple con los requisitos de las directivas vigentes en la Unión Europea.



El dispositivo no puede desecharse con otros residuos domésticos. Es necesario hacerlo conforme con la legislación ambiental vigente (el dispositivo ha sido introducido en el mercado después del 13 de agosto de 2005).



El dispositivo está diseñado para uso en los interiores.



El dispositivo cumple con los requisitos de los reglamentos técnicos de la Unión Aduanera Euroasiática.

La empresa SATEL tiene como objetivo mejorar continuamente la calidad de sus productos, por tanto, las especificaciones técnicas de los productos, el firmware, el software y las aplicaciones, pueden sufrir modificaciones. Para obtener información actualizada acerca de las modificaciones introducidas, por favor, visita nuestra página web: <https://support.satel.pl>

Por la presente, SATEL sp. z o.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico AXD-200 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.satel.eu/ce

Símbolos en el manual:



Advertencia: información referente a la seguridad de los usuarios, dispositivos etc.



Nota: sugerencia o información adicional.

ÍNDICE

1. Propiedades	2
2. Descripción	3
3. Instalación	4
3.1 Instrucciones de instalación	5
3.2 Montaje	5
4. Prueba	8
5. Cambio de pila	8
6. Datos técnicos	9

El detector universal AXD-200 (Multipurpose Detector) puede funcionar como:

- detector de vibración: detecta las vibraciones que acompañan los intentos de forzar la puerta o ventana.
- detector de apertura: detecta la apertura de la puerta o ventana. Con el detector puede conectarse el detector NC (por ejemplo, el detector alámbrico de apertura). El detector de apertura incorporado puede desactivarse.
- detector de apertura y vibración: detecta las vibraciones que acompañan los intentos de forzar la puerta o ventana y también la apertura de la puerta o ventana. Con el detector puede conectarse el detector NC (por ejemplo, el detector alámbrico de apertura). El detector de apertura incorporado puede desactivarse.
- detector de inundación: detecta las inundaciones internas. Es necesario adquirir la sonda FPX-1 de SATEL.
- sensor de temperatura: medirá la temperatura del aire.
- detector de persiana: detecta la apertura de la puerta o ventana. Con el detector puede conectarse el detector de persiana o el detector alámbrico NC (por ejemplo, el detector alámbrico de apertura).

Este manual se refiere al detector instalado en el sistema BE WAVE.

1. Propiedades

- Detección de golpes y vibraciones [*Detector de vibración / Detector de apertura y vibración*]
- Detector de apertura de puerta, ventana etc. [*Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana*]
- Entrada para conectar el detector alámbrico de tipo NC. [*Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana*]
- Entrada para conectar el detector de persiana alámbrico. [*Detector de persiana*]
- Entrada para conectar la sonda FPX-1. [*Detector de inundación*]
- Posibilidad de desactivar el detector de apertura incorporado. [*Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración*]
- Funcionamiento en la banda de frecuencia de 868 Mhz.
- Encriptación de la comunicación de radio bidireccional basada en el estándar AES.
- Diversificación de los canales de transmisión: 4 canales que permiten seleccionar automáticamente el canal que posibilite realizar la transmisión sin interferencias con otras señales.
- Programación de los ajustes remota.
- Actualización del firmware remota.
- Sensor de temperatura incorporado (alcance de medición: -10°C...+55°C).
- Indicador LED.
- Alimentación: pila CR123A 3 V.
- Control del estado de la pila.
- Protección antisabotaje contra la apertura de la caja y contra su arranque de la superficie de montaje.
- Dos imanes incluidos: uno para el montaje en superficie y otro para el montaje empotrado (el imán se usa cuando el detector funciona como *Detector de apertura*, *Detector de apertura y de vibración* o *Detector de persiana*).

2. Descripción

Alarmas

Las circunstancias en las cuales el detector puede alarmar dependen del tipo del detector elegido.

Detector de vibración

- al detectar la vibración,
- al abrir el contacto de sabotaje [alarma de sabotaje].

Detector de apertura

- al alejar el imán del detector (apertura de la puerta o ventana),
- al abrir la entrada M1 (violación del detector conectado con la entrada M1),
- al abrir el contacto de sabotaje [alarma de sabotaje].

Detector de apertura y de vibración

- al alejar el imán del detector (apertura de la puerta o ventana),
- al detectar la vibración,
- al abrir la entrada M1 (violación del detector conectado con la entrada M1),
- al abrir el contacto de sabotaje [alarma de sabotaje].

Detector de inundación

- al detectar la inundación (en el momento en el cual el agua alcanza el nivel de la ubicación de la sonda de inundación FPX-1),



El detector de inundación activará la alarma y la desactivará con un retraso de unos cuantos segundos.

- al abrir el contacto de sabotaje [alarma de sabotaje].

Sensor de temperatura

- al abrir el contacto de sabotaje [alarma de sabotaje].

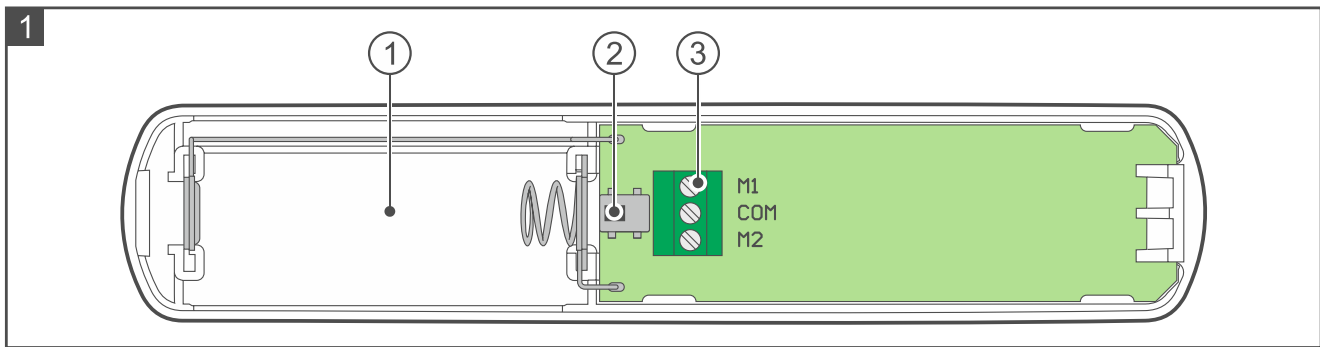
Detector de persiana

- al alejar el imán del detector (apertura de la puerta o ventana),
- al subir o bajar las persianas controladas por el detector de persiana conectado con la entrada M2,
- al abrir la entrada M1 (violación del detector conectado con la entrada M1),
- al abrir la entrada M2 (no hay detector de persiana) [alarma de sabotaje],
- al abrir el contacto de sabotaje [alarma de sabotaje].

Placa electrónica



No saques la placa electrónica de la caja para no dañar los elementos colocados en la placa.



La figura 1 muestra el interior del detector al abrir la caja.

① ranura para la pila (CR123A 3 V).

② contacto de sabotaje.

③ terminales:

M1 : terminal para conectar el detector alámbrico de tipo NC (*Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana*) o la sonda de inundación FPX-1 (*Detector de inundación*).

COM : masa.

M2 : terminal para:

- desactivar el detector de apertura incorporado. [*Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración*] Si deseas desactivar el detector de apertura incorporado, conecta el terminal M2 con el terminal COM.
- conectar el detector de persiana. [*Detector de persiana*]



Los terminales M1 y COM están por defecto conectados por medio de un alambre. No elimines el alambre si no planeas conectar con los terminales el detector alámbrico o la sonda de inundación.

Indicador LED

Al insertar la pila el indicador LED se pondrá a parpadear y seguirá parpadeando durante aproximadamente 10 segundos. Después seguirá encendido sólo si en el sistema estará activado el modo de diagnóstico. Indicará:

- comunicación periódica: emitiendo un parpadeo.
- alarma: emitiendo una luz continua durante 2 segundos.

3. Instalación



Existe el riesgo de explosión de la pila en caso de usar otra que la recomendada por el fabricante o en caso de usarla de manera inadecuada.

La pila no se debe aplastar, cortar o exponer a temperaturas altas (tirar al fuego, meter en el horno etc.).

No expongas la pila a una presión muy baja, ya que existe el riesgo de fuga de líquido inflamable, fuga de gas o explosión de la pila.

Hay que mantener especial cuidado en el momento de montar o cambiar la pila. El fabricante no asume responsabilidad por las consecuencias del montaje incorrecto de la pila.

Existe el riesgo de lesión en caso de que un detector montado a una altura por encima de 2 metros se desprenda.

3.1 Instrucciones de instalación

- El detector debe instalarse en los espacios cerrados con humedad del aire estándar.
- No instales el detector en el exterior.
- Eligiendo el lugar de montaje, hay que tener en cuenta la cobertura de la comunicación de radio.
- Los muros gruesos, las paredes de metal etc., reducen el alcance de la señal de radio.
- Si para el montaje usas la cinta adhesiva de doble cara, recuerda que debes presionarla bien. Primero pega la cinta al dispositivo y presiona durante unos segundos y luego pega el dispositivo a la superficie y presiona durante unos segundos.

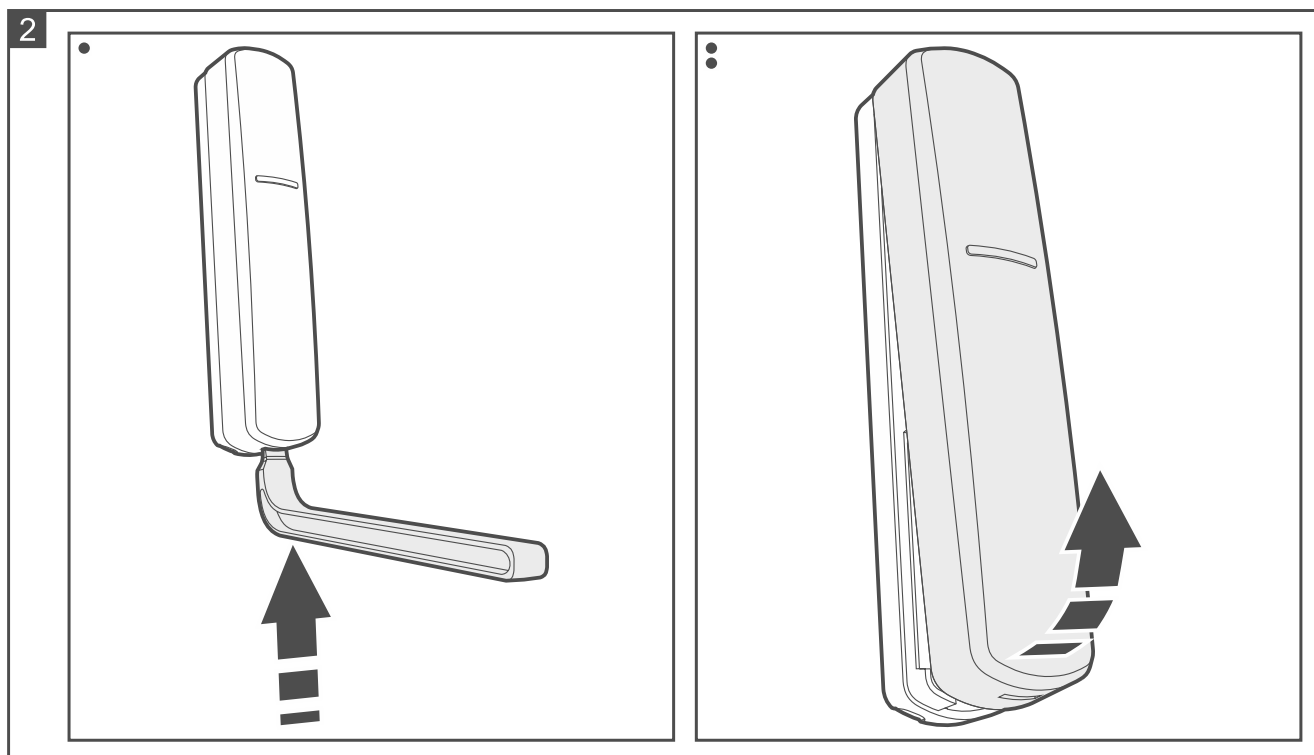
Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana

- Monta el detector en el marco de la ventana o de la puerta (en una superficie fija que no se mueve). Se recomienda el montaje en la parte superior del marco de la ventana para reducir el riesgo de que el detector se inunde durante las lluvias si la ventana está abierta o abatida.
- Monta el imán en la ventana o en la puerta (en su parte móvil).
- No montes el detector en las superficies ferromagnéticas y cerca de los campos magnéticos o eléctricos fuertes.
- Para conectar el detector alámbrico NC o el detector de persiana, usa los cables flexibles de 0,5-0,75 mm² de sección. La longitud de los cables no deberá superar los 3 m.

3.2 Montaje



Las figuras muestran el montaje vertical pero el detector puede montarse de cualquier manera (esto no influye en su funcionamiento).

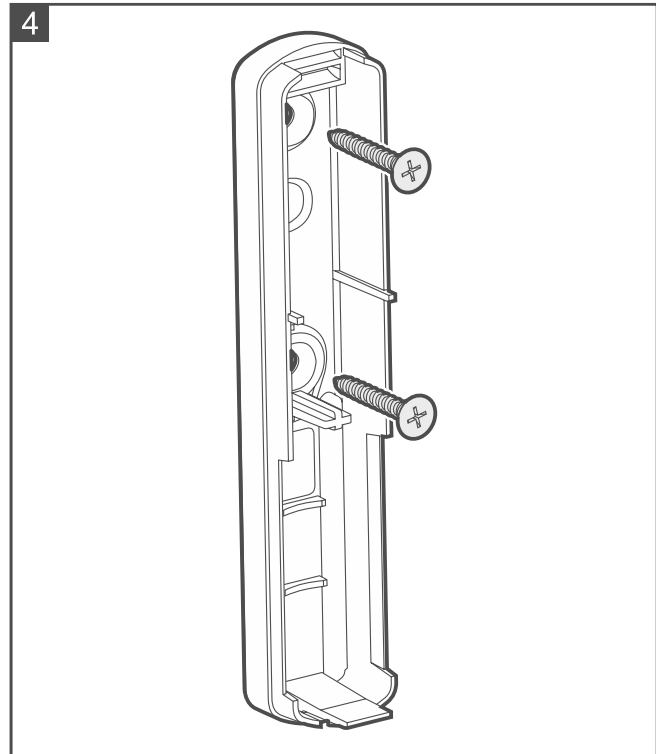
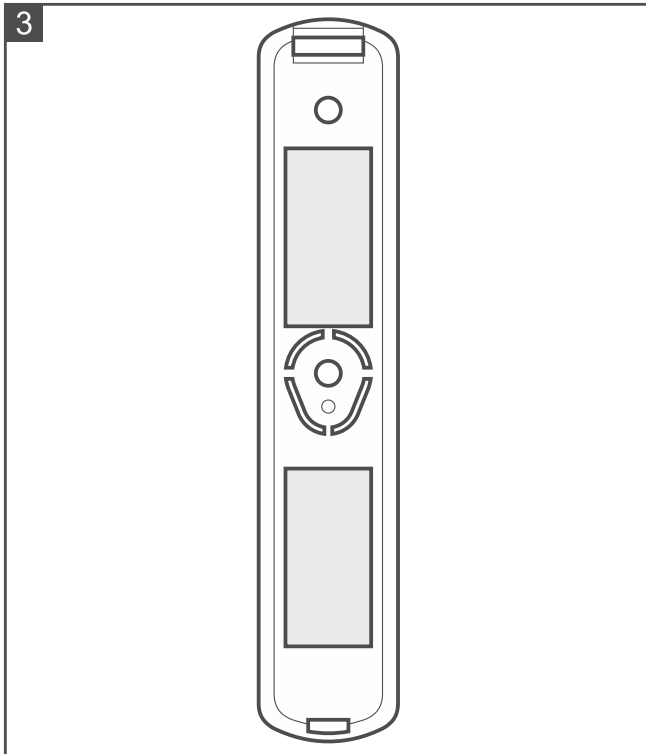


1. Abre la caja del detector (fig. 2). La herramienta mostrada en la figura que sirve para abrir la caja se vende junto con el detector.
2. **Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana**
Si deseas conectar el detector alámbrico NC o el detector de persiana:
 - en la base de la caja realiza un orificio para el cable.
 - pasa el cable del detector por el orificio realizado.
3. **Detector de inundación**
 - en la base de la caja realiza un orificio para el cable.
 - pasa el cable de la sonda de inundación FPX-1 por el orificio realizado.



La sonda de inundación FPX-1 se vende por separado.

4. Si el detector debe fijarse a la superficie por medio de la cinta adhesiva de doble cara (fig. 3):
 - pega la cinta en la base de la caja,
 - pega la base de la caja en la superficie.



5. Si el detector debe fijarse a la superficie por medio de los tornillos:
 - acerca la base de la caja a la superficie y marca la ubicación de los orificios de montaje.
 - en la superficie taladra los orificios para los tacos de fijación. Los tacos que van junto con el detector son para la superficie de hormigón o ladrillo. En caso de otras superficies (yeso, espuma de poliestireno), usa otros tacos adecuados.
 - atornilla la base de la caja a la superficie (fig. 4).



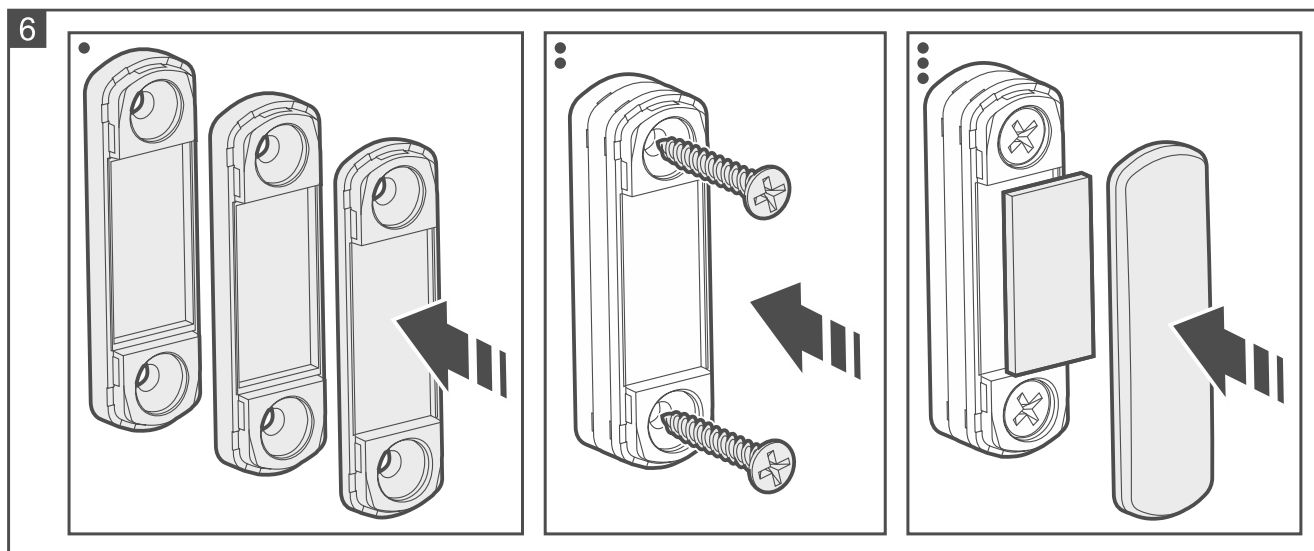
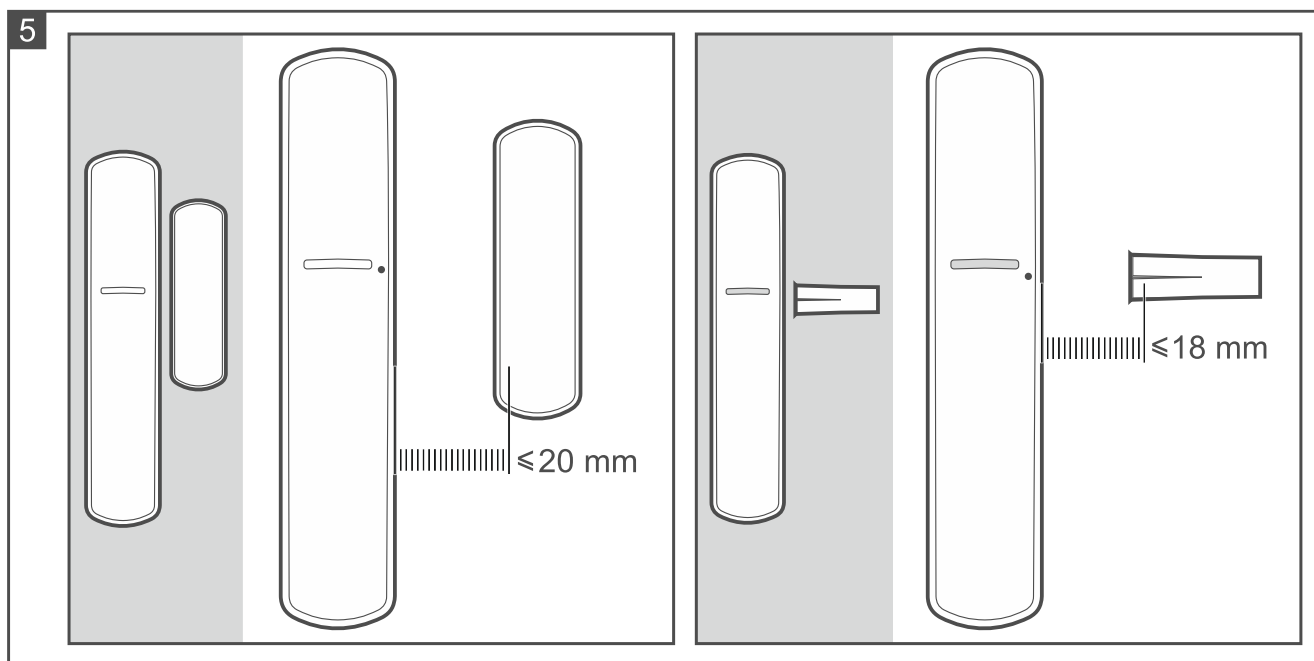
Si el detector debe detectar el desprendimiento de la superficie de montaje, fija el detector por medio de los tornillos.

El detector debe detectar el desprendimiento de la superficie de montaje para cumplir con los requisitos de la norma EN 50131 para el Grado 2.

Si el detector va a funcionar como Detector de vibración o Detector de apertura y de vibración, se recomienda el montaje en la superficie por medio de los tornillos.

6. **Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana**
Monta el imán según las instrucciones en la figura 5. El imán de superficie lo puedes fijar por medio de una cinta adhesiva de doble cara o los tornillos. Puedes usar varios elementos distanciadores (fig. 6). Para realizar el orificio para el imán empotrado usa la broca de $\varnothing 9\text{mm}$.

i Si planeas desconectar el detector de apertura incorporado, no montes el imán (Detector de apertura y de vibración).



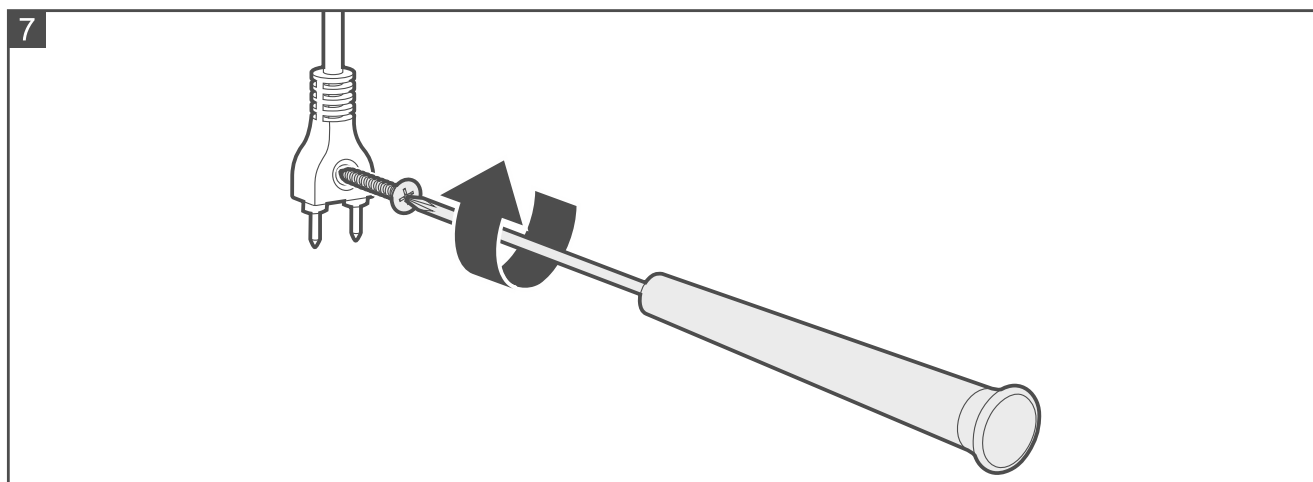
7. **Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración**

- si conectas el detector alámbrico NC, atornilla los cables del detector a los terminales COM y M1 en la placa electrónica.
- si deseas desactivar el detector de apertura incorporado, conecta el terminal M2 con el terminal COM.

8. **Detector de inundación**

- atornilla la sonda de inundación a la pared (fig. 7).

- atornilla los cables de la sonda a los terminales COM y M1 en la placa electrónica.



9. **Detector de persiana**

- atornilla los cables de la sonda a los terminales COM y M2 en la placa electrónica.
 - si conectas el detector alámbrico NC, atornilla los cables del detector a los terminales COM y M1 en la placa electrónica.
10. Agrega el detector al sistema (ver el manual del controlador del sistema BE WAVE o de la central del sistema BE WAVE Hybrid). Cuando aparezca el comando de activar el dispositivo, inserta la pila en el detector.
11. Cierra la caja del detector.

4. Prueba

1. En el sistema activa el modo de diagnóstico (ver el manual del controlador del sistema BE WAVE o de la central del sistema BE WAVE Hybrid).
2. En función de tipo del detector y su configuración, verifica si el indicador LED se encenderá:
 - al golpear fuertemente en la superficie protegida por el detector, [*Detector de vibración*]
 - al alejar el imán (apertura de la puerta o ventana), [*Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana*]
 - al violar el detector conectado con la entrada M1, [*Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana*]
 - al subir o bajar las persianas controladas por el detector de persiana, [*Detector de persiana*]
 - al inundarse la sonda FPX-1 en el agua. [*Detector de inundación*]
3. Abandona el modo de diagnóstico.

5. Cambio de pila



Las pilas gastadas no deben tirarse a la basura, es necesario hacerlo conforme con la legislación ambiental vigente.

La aplicación Be Wave te informará sobre la necesidad de cambiar la pila en el detector. La pila baja debe cambiarse lo antes posible.

1. En la aplicación Be Wave / en el programa BE WAVE Soft toca / haz un clic en la habitación en la cual está instalado el detector.

2. Toca / haz un clic en el nombre del detector.
3. Activa la función *Cambio de pila*.
4. Abre la caja del detector.
5. Sacar la pila gastada.
6. Espere 1 minuto.
7. Inserta la pila nueva.
8. Cierra la caja del detector.
9. En la aplicación Be Wave o en el programa BE WAVE Soft activa la función *Desbloquear dispositivo*.

6. Datos técnicos

Banda de frecuencia de funcionamiento.....	868,0 MHz ÷ 868,6 MHz
Cobertura de la comunicación de radio (en espacio abierto).....	máx. 1300 m
Pila.....	CR123A 3 V
Tiempo estimado de funcionamiento de la pila.....	máx. 2 años
Consumo eléctrico en modo de espera.....	55 µA
Tensión de notificación de la pila baja.....	2,75 V
Sensibilidad de la entrada M1 (NC).....	240 ms
Rango de medición de temperatura.....	-10°C...+55°C
Precisión de medición de temperatura.....	±1 °C
Normas aplicables	EN 50130-4, EN 50130-5, EN 50131-1, EN 50131-2-6, EN 50131-5-3
Grado de seguridad según EN 50131-2-6.....	Grade 2
Clase medioambiental según EN 50130-5.....	II
Rango de temperatura de funcionamiento.....	-10°C...+55°C
Humedad máxima.....	93±3%
Dimensiones de la caja del dispositivo.....	20 x 102 x 23 mm
Dimensiones de la caja del imán para el montaje en superficies.....	15 x 52 x 6 mm
Dimensiones de la almohadilla del imán para el montaje en superficies.....	15 x 52 x 6 mm
Dimensiones de la caja del imán para el montaje empotrado.....	∅10 x 28 mm
Peso.....	59 g

Detector de apertura / Detector de apertura y de vibración / Detector de persiana

Ranura máxima

imán de superficie.....	20 mm
imán empotrado.....	18 mm

Detector de vibración / Detector de apertura y de vibración

Alcance de detección de vibraciones (dependiendo del tipo de la superficie) máx. 3 m



El alcance debe tratarse como orientativo. El alcance real debe definirse realizando las pruebas después de montar el detector.